

Паспорт образовательной программы

Дата регистрации в Реестре

2022.06.21 11:22

Регистрационный номер

14945

Дата обновления паспорта ОП:

2022.06.21 11:23

Код и наименование специальности:

02310100 Аударма ісі (түрлері бойынша)

Код и наименование квалификации/квалификаций:

4S02310101 Аудармашы

Регион:

Алматы қ.

Организация ТипПО (Разработчик):

" Лингвистикалық колледж" ББМ

Партнеры-разработчики:

Алматы қ. Абылай хан атындағы ҚазХҚж/еӘТУ, Алматы қ. " Expo Best" ЖШС

Цель ОП:

Әр түрлі мәдениеттер мен тілдердің өкілдері арасындағы байланысты ретіндегі ұйымдарда кәсіби жазбаша және ауызша аударманы жүзеге асыратын мамандарды даярлау

Уровень по НРК:

4

Уровень по ОРК:

4

Профессиональный стандарт (при наличии):

" Атамекен" Қазақстан Республикасының Ұлттық Кәсіпкерлер палатасы Басқарма Төрағасы орынбасарының 2021 жылғы 26 қаңтардағы № 14 бұйрығына №1-қосымша, Кәсіптік стандарт "Аудармашы"

Профессиональный стандарт WorldSkills (при наличии):

Жоқ

Форма обучения:

Күндізгі

База образования:

Негізгі орта білім

Язык обучения:

Мемлекеттік

Общий объем кредитов:

180

Дата рассмотрения ОП на методическом (учебно-методическом/научно-методическом) совете организации образования об одобрении паспорта ОП (выписка из протокола заседания) с согласованием работодателя и/или индустриального совета:

20.04.2022 ж.

Номер лицензии на занятие образовательной деятельностью:

№0103864

Номер приложения к лицензии на занятие образовательной деятельностью:

№001

Дата прохождения специализированной аккредитации по данной специальности (при наличии):

20.06.2020 ж.

Отличительные особенности ОП:

-

Сведения о содержании модулей/дисциплин:

№ модуля/дисциплины	Наименование	Результаты	
		обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	ЖБП 1. Математика	Функцияны зерттеу және графигін салу үшін функция ұғымы, функция түрлері туралы түсініктерін сипаттау, тригонометриялық функциялар, кері тригонометриялық функцияларды білу	5
	ЖБП 2. Информатика	Бұлтты технологияны қолдану, онымен қоса сақтық көшірме жасау және деректерді шифрлау ұғымдарын қоса алғанда, қауіпсіздік шараларын сақтауды	3
	ЖБП 3. Орыс тілі және әдебиеті	Оқу-кәсіби, қоғамдық-саяси, әлеуметтік-мәдени тақырыптар аясында қолданылған сөздер мен термин сөздердің мағынасын түсіндіруді, әр түрлі айтылу стильдеріне тән белгілерді зерттеуді	5
	ЖБП 4. Қазақ тілі	Лингвистикалық өзін-өзі бақылауды жүзеге асыру қабілеті,	2

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	ауызша және жазбаша мәлімдемелерді тілдік білім тұрғысынан бағалауды, тілдік жанр мен ауызша сөйлеу және дамуын білуді	
ЖБП 5. Қазақ әдебиеті	Көркем шығармалардың мазмұнын талдап, көркем мәтінді оқу стратегияларын және әдеби терминдердің әдіс-тәсілдерін меңгеруді, көркем әдеби тіл мен ауызекі сөйлеу тілдерін ажырата білуді	3
ЖБП 6. Шетел тілі	Оқытылатын тақырып аясында лексиканың лексикалық бірліктерінің (сөздер мен сөз тіркестерінің) негізгі мағыналарын меңгеру, оларды жалпы қатесіз қолдану, өз ойын жеткізудің баламалы әдісін табу, сонымен қатар грамматика және лексика, қарым-қатынас саласында аздаған қателермен сөйлеудің грамматикалық дұрыстығының жеткілікті жоғары деңгейін білуді	13
ЖБП 7. Қазақстан тарихы	Тарихи кезеңдерді талдау негізінде қазақтардың ру-тайпалық ұйымдарының қалыптасуын талдау, Қазақстанның негізгі тарихи кезеңдерінің хронологиялық шекараларын және қазақ халқының қалыптасу кезеңдерін білуді	4
ЖБП 8. Өзін-өзі тану	Толерантты көзқарас пен көп ұлттылықты қабылдау негіздерін білуді, жалпыадамзаттық құндылықтарға негізделген қазақ қоғамы, өмірдің гуманистік этикасының принциптерін ұстануды	2
ЖБП 9. Дене тәрбиесі	Дене тәрбиесіндегі қауіпсіздік техникасын және салауатты өмір	5

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	салтын сақтау қажеттілігін білу және жалпы дамыту және арнайы жүгіру жаттығуларын орындауды онымен қоса бір орыннан және жүгіріп келіп ұзындыққа секіру техникасын меңгеруді	
ЖБП 10. Алғашқы әскери және технологиялық дайындық	Алғашқы әскери дайындық пәнін ұйымдастырудағы құқықтық негіздер және алғашқы әскери және технологиялық дайындық пәнінің мақсаты мен міндеттерін білуді	4
ЖБП 11. Дүниежүзі тарихы	Әртүрлі тарихи кезеңдердегі қоғамның этникалық, әлеуметтік, экономикалық, саяси және мәдени дамуының түйінді мәселелерін білуді және дүниежүзілік тарихи үрдіске тұтас көзқарасты оқытады	3
ЖБП 12. География	Географиялық зерттеу әдістерін қолдану. Статистикалық дереккөздерді жүйелей отырып картограммалар мен картодограммаларды құру	3
ЖБП 13. Физика	Денелердің массасын және әсер етуші күштерін ескермей, олардың қозғалыс заңдылықтарын түсіндіру мен материялық денелердің күш әсерінен болатын тепе-теңдік жағдайын және сұйықтар мен газдардың қозғалысын білуді	2
ЖБП 14. Химия	Химиялық элементтердің периодтық заңы мен периодтық жүйесін Заңның графикалық бейнесі ретінде білу мен атом құрылымының қазіргі теориясын және зат пен атом бөлшектерінің маңызды сипаттамасын білуді	3
ЖГП 1. Кәсіби орыс тілі	Сөздің функционалдық стилі мен көркем сөз стилі; грамматикалық лексико- фразеологиялық, тілдің синтаксистік құралдарын	3

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	пайдалану	
ЖГП 2. Кәсіби шетел тілі	Шет тілінің лексикалық, грамматикалық, орфографиялық, орфоэпиялық нормаларын; фразеологиялық орамдар мен терминдері, сөздің негізін айту формаларын (суреттеу, әңгімелеу, монолог, өзара әңгімелесу, пікірлесу, талдау)	8
ЖГП 3. Дене тәрбиесі	Салауатты өмір сүру, қозғалыс ережелер белсенділігі; дене шынықтыру мен ойлау қызметінің өзара байланысын білуді	7
ӘЭП 1. Мәдениеттану	Мәдениет пен өркениеттің қалыптасуы мен түрлерін; Батыс Еуропа мәдениеті және оның қазіргі әлемге ықпалын оқытады	2
ӘЭП 2. Философия негіздері	Адамның табиғаты және оның болмысының мәні, адам болмысының ерекшелігін оқытады	1
ӘЭП 3. Саясаттану және әлеуметтану негіздері	Саяси ойдың пайда болуы, саясаттанудың қоғам өміріндегі рөлін оқытады	1
ӘЭП 4. Экономика негіздері	Елдегі және шет елдердегі экономикалық жағдайды, меншік нысандары мен түрлерін, жалақыны, меншіктен түсетін кірістің пайдасын және макроэкономикаға кіріспені оқытады	2
ӘЭП 5. Бизнес және кәсіпкерлік негіздері	Адамның өмір сүру сапасын жақсарту үшін өз ісін табиғи және ақылға қонымды көзқарасын құруға мақсатын оқытады	1
ӘЭП 6. Құқық негіздері	Адам бостандығы мен азаматының құқығын; кәсіби қызмет аясында құқықтық және әдептік нормаларды оқытады	2
ЖКП 1. Мемлекеттік тілде іс-қағаздар жүргізу	Құжаттарды рәсімдеу ережелерін және оның түрлерін; құжаттарды тіркеуді, сақтауды, бақылауды	2

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	және есеп жүргізуді оқытады	
ЖКП 2. Тіл біліміне кіріспе	Лингвистикалық пәндердің өзара әрекеттесуі; тіл түрлерін; сөйлеу дыбыстарының сипаттамаларын оқытады	1
ЖКП 3. Мамандыққа кіріспе	Көркем аударманың тарихын; аудармашының кәсіби этикасы және келіссөздер жүргізуге дайындығын оқытады	1
ЖКП 4. Компьютер технологиясының негіздері	Есептеу жүйесін, ақпараттық технологиялар элементтерін, ақпараттың түрлері мен қасиеттерін оқытады	2
ЖКП 5. Шетел тілінің тарихы	Тіл тарихы мен халық тарихының байланысын; оқытылатын шет тілінің қалыптасуының тарихи және лингвистикалық жағдайларын; ежелгі, орта және қазіргі заманғы шет тілінің морфологиялық ерекшеліктерін оқытады	1
ЖКП 6. Лексикология	Оқытылатын тілдің ерекшеліктерін, номинацияның негізгі тәсілдерін, этимологиясын; сөзжасамның ұлттық-мәдени ерекшелігін оқытады	1
ЖКП 7. Стилистика	Тілдің сөздік құрамын жіктеуді; сөйлеу мәдениетінің нормативтік, коммуникативтік және этикалық деңгейлерін, тілдік бірліктердің сипаттамаларын, тіл нормасын оқытады	1
ЖКП 8. Маркетинг және менеджмент негіздері	Басқару үрдісі және маркетинг бойынша басқару үрдісіндегі ұйымдастырушылық элементтерін және менеджмент тарихын; нарық факторларын анықтауды оқытады	1
ЖКП 9. Қарым-қатынас психологиясы мен іскерлік қатынастар	Өзара қарым- қатынастың негізгі түрлерін; өзінің коммуникативтік қасиеттерін қалыптастыруды және оларды жетілдіру үшін бағдарлама	2

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
	жасауды; іскер адамның мінез-құлқының психологиялық-этикалық моделі және қарым-қатынас тактикасын оқытады	
ЖКП 10. Мәдениетаралық қарым-қатынас теориясы мен практикасы	Мәдениеттер мен өркениеттердің тарихи сан алуандығын, зерттелетін елдің тарихы, тілі мәдениеті, діні мәселелерін, менталитетін, салт - дәстүрлері мен әдет-ғұрыптарын оқытады	1
АП 1. Шетел тілін ауызша және жазбаша машықтандыру	Сөйлеу қызметінің түрлі салаларында қолданылатын коммуникативтік-лингвистикалық, әлеуметтік мәдени және прагматикалық құзыреттілігін дамыту, шет тілінің барлық оның қызмет түрлерін пайдалана отырып қарым қатынасты іске асыруды білуді	4
АП 2. Аударманың теориясы мен практикасы	Заңды сәйкестік теориясын, эквивалент деңгейін, жалпы және жеке адекваттікті, аударма үрдісін жаңалауды	4
АП 3. Іскерлік шетел тілі және іскерлік қатынастар	Шет тілінің ресми-іскери стиль ерекшеліктерін , көшбасшылық, сұраныс түрлерін, формаларын біледі және өз ойларын тұжырымдау және шет тілінде жазбаша және ауызша диалогты сауатты жүргізе білуді	3
АП 4. Шетел тілі фонетикасы	Шет тілі фонетикасының құрылымын және фонетиканың лингвистикалық пәндермен байланысын	2
АП 5. Шетел тілі грамматикасы	шет тілінің грамматикалық құрылымын, олардың грамматикасының негізгі бөлімдерін және теориялық грамматикамен байланысын	1
АП 6. Қолданбалы компьютер	Тарихи кезеңдерді талдау негізінде қазақтардың ру-тайпалық	1

Наименование № модуля/дисциплины	Результаты обучения/Краткое описание дисциплины	Объем кредитов/часов
бағдарламалар курсы	ұйымдарының қалыптасуын талдау, Қазақстанның негізгі тарихи кезеңдерінің хронологиялық шекараларын және қазақ халқының қалыптасу кезеңдерін білуді	
АП 7. Елтану	Шетел тілінің географиялық жағдайын, мемлекеттік физикалық және экономикалық географиясын және оның тарихы даму кезеңдерін	2
АП 8. Аймақтану	Мәдениетаралық қатынаста өзінің әлеуметтік, экономикалық және кәсіптік рөлін білуді және және тіршілік әрекетінің әртүрлі салаларында кәсіби қызметті жүзеге асыруды	1
АП 9. Іскерлік шетел тілі және іскерлік қатынастар	Шет тілінің ресми-іскери стиль ерекшеліктерін, көшбасшылық, сұраныс түрлерін, формаларын біледі және өз ойларын тұжырымдау және шет тілінде жазбаша және ауызша диалогты сауатты жүргізе білуді	2
ӨО.КП 1. Оқу практикасы	Аударма қызметі бойынша оқытудың барлық түрлері мен әдістерінің ұтымды арақатынасын белгілеу арқылы білім алушыларда практикалық білімді, іскерлікті және дағдыларды қалыптастыруды	13
ӨО.КП 2. Оқу-өндірістік практика	Аударма түрлерін трансформациялау (орнын ауыстыру, нақтылау, жіктілеу); аударманың грамматикалық негіздерін сақтау (синхронды, ілеспе, сөзбе-сөз, бірізді)	21
ӨО.КП 3. Кәсіптік практика	Аудармада дұрыс лексикалық мағынасын, баламасын тауып, керекті нұсқаларын қолдану, аудару; тілдің әртүрлі жанрлар мен стильдерін, принциптерін сақтай	12

Наименование		Результаты	Объем
№ модуля/дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	обучения/Краткое описание дисциплины	кредитов/часов
		отырып жұмыс жүргізуін, біліктілік жұмысын орындау үшін материал жинау, практикалық тәжірибе жинау және болашақ мамандарды дербес еңбек қызметіне даярлауға ықпал етуді	
ӨО.КП 4. Диплом алдындағы практика		Бітіру біліктілік жұмысын орындау үшін материал жинау, практикалық тәжірибе жинау және болашақ мамандарды дербес еңбек қызметіне даярлауға ықпал етуді	8
Аралық, қорытынды аттестаттау		-	9